



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

**6.0 - Ripartizione Lavori Pubblici**  
**Abteilung für öffentliche Arbeiten**

6.5 - Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici  
Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich  
der öffentlichen Arbeiten

**AVVISO DI AVVIO  
DI PROCEDURA NEGOZIATA**

*in adempimento dell'art. 1, comma 2,  
della Legge 11 settembre 2020, n. 120*

**BEKANNTMACHUNG ÜBER DIE EINLEITUNG  
EINES VERHANDLUNGSVERFAHRENS**

*gemäß Art. 1, Absatz 2, des Gesetzes Nr. 120  
vom 11. September 2020*

**Oggetto della gara**

Procedura Negoziata per l'affidamento  
del servizio di:

**PROCEDURA NEGOZIATA PER  
L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI:  
COORDINAMENTO DELLA  
SICUREZZA IN FASE DI  
PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE  
PER I LAVORI DI MANUTENZIONE  
DELLE STRADE E DEI  
MARCIAPIEDI CITTADINI  
ANNI 2022 - 2023**

**Betreff der Vergabe**

Verhandlungsverfahren für die Vergabe der  
Dienstleistung für:

**VERHANDLUNGSVERFAHREN ZUR  
VERGABE DER DIENSTLEISTUNG:  
SICHERHEITSKOORDINIERUNG FÜR  
DIE PLANUNGS- UND  
AUSFÜHRUNGSPHASE FÜR  
INSTANDHALTUNGSARBEITEN AN DEN  
STÄDTISCHEN STRAßEN UND  
GEHSTEIGEN  
JAHRE 2022 - 2023**

**Determinazione a contrarre**

**Vertragsabschlussverfügung**

n./Nr. 2551 del/vom 12.07.2021

**Codice Unico di Progetto CUP**

**Einheitlicher Projektcode (CUP)**

**I57H21000260007**

**Codice Identificativo Gara CIG**

**Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)**

**8832660D9A**

<b>STAZIONE APPALTANTE</b>	<b>AUFTRAGGEBER</b>
<b>Comune di Bolzano</b>	<b>Gemeinde Bozen</b>
Ripartizione 6. - Lavori Pubblici	Abteilung 6. - Öffentliche Arbeiten
Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici	6.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten
<b>Responsabile unico del procedimento:</b>	<b>Einziger Verfahrensverantwortlicher:</b>
Dott. Ing. Stefano Stringari	Dr. Ing. Stefano Stringari

<b>IMPORTO DELLA PRESTAZIONE</b>	<b>BETRAG DER LEISTUNG</b>
Entità complessiva della prestazione in appalto:	Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Leistung:

**98.587,20 Euro**

<b>DATA DI INVIO LETTERA DI INVITO</b>	<b>DATUM DES VERSANDS DES EINLADUNGSSCHREIBENS</b>
--	--

**27.09.2021**

<b>NUMERO INVITATI</b>	<b>OPERATORI ECONOMICI</b>	<b>ANZAHL DER EINGELADENEN WIRTSCHAFTSTEILNEHMER</b>
------------------------	----------------------------	--

**10**

<b>SCADENZA TERMINE PRESENTAZIONE OFFERTE</b>	<b>SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER ANGEBOTE</b>
---	---

**13.10.2021**

**ore 12:00**

<b>APERTURA OFFERTE IN SEDUTA RISERVATA - DATA</b>	<b>ÖFFNUNG DER ANGEBOTE IN NICHT ÖFFENTLICHER SITZUNG - DATUM</b>
--	---

**13.10.2021**

**ore 12:15**

<b>PROCEDURA DI SCELTA DEL CONTRAENTE</b>	<b>AUSWAHLVERFAHREN</b>
---	-------------------------

Procedura negoziata ai sensi degli artt. 17, comma 1, lett. c) e 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., e dell'art. 95 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. (nel prosieguo anche "Codice") tramite l'utilizzo dell'elenco telematico.

Verhandlungsverfahren im Sinne der Artt. 17 Abs. 1 Buchst. c) und 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und des Art. 95 des Gv.D. vom 18 April 2016, Nr. 50, i.g.F. (in der Folge auch „Kodex“ genannt) mittels Anwendung des telematischen Verzeichnisses.

<b>CRITERI DI SELEZIONE DELL'OFFERTA</b>	<b>KRITERIUM ZUR AUSWAHL DES ANGEBOTS</b>
--	---

Nella procedura negoziata, la migliore offerta verrà selezionata ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. con il criterio:

- dell'Offerta economicamente più vantaggiosa – **PREZZO E QUALITÀ**

Beim Verhandlungsverfahren wird das beste Angebot nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., mit dem folgenden Kriterium ermittelt.

- das wirtschaftlich günstigste Angebot – **PREIS UND QUALITÄT**

<b>PUBBLICAZIONE</b>	<b>VERÖFFENTLICHUNG</b>
----------------------	-------------------------

La determinazione a contrarre di cui in oggetto e il presente avviso sono pubblicati sul sito istituzionale del **Comune di Bolzano** nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti".

Die Vertragsabschlussverfügung und diese Bekanntmachung sind auf der institutionellen Webseite der **Gemeinde Bozen** im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“ veröffentlicht.



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

**6.0 - Ripartizione Lavori Pubblici**  
**Abteilung für öffentliche Arbeiten**

6.5 - Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici  
Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich  
der öffentlichen Arbeiten

**DATA DEL PRESENTE AVVISO**

**DATUM DIESER BEKANNTMACHUNG**

**28.09.2021**

La Direttrice dell'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici

Die Direktorin des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

- Dott.ssa Valentina Tomazzoni -

*(f.to digitalmente - digital unterzeichnet)*